

**DOMINGO DE LA REFORMA**  
**27 de octubre de 2024**

**EMMANUEL LUTHERAN CHURCH**  
1229 Jefferson Heights Road, Pittsburgh, PA 15235  
412-824-4525  
E-Mail: [EastmontELC@Hotmail.com](mailto:EastmontELC@Hotmail.com)  
[www.emmanuelutheraneastmont.org](http://www.emmanuelutheraneastmont.org)  
Rev. Linda Orsen Theophilus, Pastor  
420 Nike Drive - 412- 824-5945/412-401-5742 cell

**INVOCACIÓN**

**CONFESIÓN Y ABSOLUCIÓN** p. 117

**HIMNO #574 ELW** "Aquí estoy, Señor"  
**INSERTAR** "Aquí estoy, Señor"

**KIRIE**

**HIMNO DE ALABANZA "Esta es la fiesta "** p. 149

**ORACIÓN DEL DÍA** - Dios todopoderoso, Señor misericordioso, te damos gracias porque tu Espíritu Santo renueva la iglesia en cada época. Derrama tu Espíritu Santo sobre tu pueblo fiel. Mantenlos firmes en tu palabra, protégelos y consuélalos en tiempos de prueba, defiéndelos contra todos los enemigos del evangelio y otorga a la iglesia tu paz salvadora, por medio de Jesucristo, nuestro Salvador y Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

**PRIMERA LECCION** **JEREMIAS 31:31-34**

**SALMO 46**

**SEGUNDA LECCION** **ROMANOS 3:19-28**

**VERSO:** Aleluya, Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna. Aleluya. Aleluya.

**EVANGELIO** **JUAN 8,31-36**

**REFLEXIÓN:** Arraigada en el pasado y creciendo hacia el futuro, la iglesia debe reformarse siempre para vivir el amor de Cristo en un mundo en constante cambio. Celebramos la buena noticia de la gracia de Dios, que Jesucristo nos libera cada día para realizar esta obra que transforma la vida. Confiando en la libertad que se nos dio en el bautismo, oramos por la iglesia, para que los cristianos se unan más plenamente en la adoración y la misión.

**HIMNO #504 ELW** "Una fortaleza poderosa"  
**#403 LLC " Castillo fuerte es nuestro Dios"**

**CREDO DE LOS APÓSTOLES** p. 127

**ORACIONES DE INTERCESIÓN**

Interpelados por la Palabra de Dios en Cristo, oremos por la iglesia, el mundo y la creación entera.

Señor de todo, te damos gracias por toda la iglesia en todo el mundo. Abre de par en par los caminos hacia la unidad entre las denominaciones para que todos los seguidores de Cristo puedan unirse en la adoración y la misión compartidas.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Dios renovador, mientras las hojas moribundas muestran su belleza, recordamos que el ciclo de vida de la naturaleza incluye y requiere tanto la vida como la muerte. Infunde en tu pueblo una misión de preservación y aprecio por los árboles, los animales y los cursos de agua amenazados por el colapso climático.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Dios misericordioso, en un espíritu de reforma oramos por todos los que claman por el alivio de la opresión sistémica. Que los corazones de quienes ocupan puestos de poder sean reformados para que la paz se convierta en el centro de nuestra vida en común.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

Dios consolador, acompaña a todos los que están enfermos, sufriendo o afligidos en nuestra comunidad y más allá. Rodéalos con la promesa de tu amor, consuelo y gracia que nunca termina.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración**

Guía Divino, continúa desafiándonos a estar siempre en proceso de reforma en nuestros ministerios y esfuerzos de extensión. Inspira ideas creativas entre nosotros para que la palabra comunitaria y llena de gracia de Dios permanezca en el corazón de nuestro ministerio.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

*Aquí se pueden ofrecer otras intercesiones.*

Dios todopoderoso, en la resurrección de Cristo te aseguras de que, aunque la vida nos sea arrebatada, la muerte no pueda triunfar. Que la verdad de tu gracia salvadora por medio de la fe sostenga nuestra esperanza de vida en ti.

Dios de gracia, **escucha nuestra oración.**

En tus manos, oh Dios, encomendamos a todos aquellos por quienes oramos, confiando en la gracia salvadora que concedes gratuitamente, ahora y por siempre. **Amén.**

## **COMPARTIENDO la PAZ**

### **OFRENDA**

*Alelu , Alelu , Alelu Gracias Señor*

### **SANTA COMUNIÓN con el Padre Nuestro p. 129**

### **HIMNO #484 ELW " Satisfaces el corazón hambriento"**

**INSERTAR " Tú Sacias Todo Carazón "**

**BENDICIÓN** : El Señor te bendiga y te guarde. El Señor haga resplandecer su rostro sobre ti. El Señor te mire con favor y te conceda su paz. **Amén** .

Las flores en el altar hoy son presentadas por Darlene Neill.  
Muchas gracias al organista invitado Thomas Lalor.

### **ESTA SEMANA EN EMMANUEL**

DOMINGO	10:00 am	Culto
LUNES	10:00 am	WIHP
MIÉRCOLES	8:00 pm	AA

### **Oremos por...**

Kurt Kusserow , **obispo, Sínodo del suroeste de Pensilvania**  
Peter Asplin, Melissa Stoller, **Asistentes del Obispo**  
Elizabeth Eaton, **Obispa Presidente, ELCA**  
Monseñor Henrik Stubkjær, **Presidente de la Federación Luterana Mundial**  
Presidente Modeste, **Sínodo Tulear, Iglesia Luterana Malgache**

**CURACIÓN Y NECESIDADES ESPECIALES** : George y Debbie K., solicitantes de asilo, especialmente niños, Rachel F., Pr. Norm M., Peggy E., Marilyn y Brian H., Rose y Chip, Rita, Pres. Carter, Judy H., Kirk D., Mason M., Noah, Luca, Karen M., Len y Carole, Roni, Karin, Tommy C., Karen S., Fernando W., Darlene y Al, Lana, Dayton, Jeffery, Don W., Mindy, Marilaine , Nancy S., Nancy, Aligha , Ron R., Zach F., Katie, Ed, Tyler C., Nan, Sandi, Sandra, Mateo G., Lisa, Marlene, Bill, Amy, Surri y todos con gripe, VSR, COVID y enfermedades desconocidas.

**RESIDENCIA DE ANCIANOS/VIDA ASISTIDA** : Mary Jane Freund (Concordia Ridgewood-Plum); Shirley y Jack Pickens (William Penn Center); Roni Mayhood ( Merakey ); Esther Schwab (Beatty Point) June Minnear (Beatty Point Village); Evelyn Rae Dodson ( Harmarville Village); Georgetta Colton (Seneca Place).

**CUIDADORES** : Judy M., Chris, Chip, Rebecca, Darlene, Elaine.

**NECESIDADES DE VIVIENDA** : Leilani.

**EMPLEO** : Derrick, Yelisbeth , Cassie, Tyler.

**PAÍS DEL MES** : República Democrática del Congo

**SOCIO DE MISIÓN** : Santísima Trinidad -East Pittsburgh

**IGLESIA DEL MES** : Luterana de Cristo

## Primera lectura: Jeremías 31,31-34

*El pacto renovado no será quebrantable, pero, al igual que el antiguo pacto, exigirá que el pueblo viva una vida recta. Conocer al SEÑOR significa defender la causa de los pobres y los necesitados (Jeremías 22:16). El pacto renovado es posible sólo porque el SEÑOR perdonará la iniquidad y no se acordará del pecado. Nuestra esperanza está en un Dios que olvida.*

<sup>31</sup> El Señor afirma: «Vendrá un día en que haré una nueva alianza con Israel y con Judá. <sup>32</sup> Esta alianza no será como la que hice con sus antepasados, cuando los tomé de la mano para sacarlos de Egipto; porque ellos quebrantaron mi alianza, a pesar de que yo era su dueño. Yo, el Señor, lo afirmo. <sup>33</sup> Ésta será la alianza que haré con Israel en aquel tiempo: Pondré mi ley en su corazón y la escribiré en su mente. Yo seré su Dios y ellos serán mi pueblo. Yo, el Señor, lo afirmo. <sup>34</sup> Ya no será necesario que unos a otros, amigos y parientes, tengan que instruirse para que me conozcan, porque todos, desde el más grande hasta el más pequeño, me conocerán. Yo les perdonaré su maldad y no me acordaré más de sus pecados. Yo, el Señor, lo afirmo.»

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.

## Salmo: Salmo 46

*El SEÑOR de los ejércitos está con nosotros; nuestro refugio es el Dios de Jacob. (Salmos 46:7)*

<sup>1</sup> Dios es nuestro refugio y fortaleza,\*

nuestro pronto auxilio en las tribulaciones.

<sup>2</sup> **Por tanto, no temeremos, aunque la tierra sea removida,\*  
y se desplomen los montes en el corazón de la mar;**

<sup>3</sup> aunque bramen y espumen sus aguas,\*

y tiemblen los montes a causa de su braveza.

<sup>4</sup> **El Señor de las huestes está con nosotros;\*  
nuestro refugio es el Dios de Jacob.**

<sup>5</sup> Hay un río cuyas corrientes alegran la ciudad de Dios,\*  
el santuario de las moradas del Altísimo.

<sup>6</sup> **Dios está en medio de ella; no será conmovida;\*  
Dios la ayudará al clarear la mañana.**

<sup>7</sup> Braman las naciones, titubean los reinos;\*

Dios habló; se derretirá la tierra.

<sup>8</sup> **El Señor de las huestes está con nosotros;\*  
nuestro refugio es el Dios de Jacob.**

<sup>9</sup> Vengan a ver las obras del Señor,\*

las maravillas que ha hecho en la tierra.

<sup>10</sup> **Hace que las guerras cesen en todo el orbe;\*  
rompe el arco, destroza la lanza y quema los escudos en el fuego.**

<sup>11</sup> «Estén, pues, quietos, y sepan que yo soy Dios;\*

he de ser ensalzado entre las naciones, ensalzado seré en la tierra.”

<sup>12</sup> **El Señor de las huestes está con nosotros;\*  
nuestro refugio es el Dios de Jacob.**

From Sundays and Seasons.com. Copyright 2024 Augsburg Fortress. All rights reserved.

## Segunda lectura: Romanos 3,19-28

*Las palabras de Pablo están en el centro de la predicación de Martín Lutero y otros líderes de la Reforma. Ningún ser humano se hace justo ante Dios por las obras de la ley. Somos llevados a una relación correcta con Dios por medio de la actividad divina centrada en la muerte de Cristo. Este acto es un don de la gracia que nos libera del pecado y fortalece nuestra fe en Jesucristo.*

<sup>19</sup> Sabemos que todo lo que dice el libro de la ley, lo dice a quienes están sometidos a ella, para que todos callen y el mundo entero caiga bajo el juicio de Dios; <sup>20</sup> porque nadie podrá decir que ha cumplido la ley y que Dios debe reconocerlo como justo, ya que la ley solamente sirve para hacernos saber que somos pecadores.

<sup>21</sup> Pero ahora, sin la ley, Dios ha mostrado de qué manera nos hace justos, y esto lo confirman la misma ley y los profetas: <sup>22</sup> por medio de la fe en Jesucristo, Dios hace justos a todos los que creen. Pues no hay diferencia: <sup>23</sup> todos han pecado y están lejos de la presencia gloriosa de Dios. <sup>24</sup> Pero Dios, en su bondad y gratuitamente, los hace justos, mediante la liberación que realizó Cristo Jesús. <sup>25</sup> Dios hizo que Cristo, al derramar su sangre, fuera el instrumento del perdón. Este perdón se alcanza por la fe. Así quería Dios mostrar cómo nos hace justos: perdonando los pecados que habíamos cometido antes, <sup>26</sup> porque él es paciente. Él quería mostrar en el tiempo presente cómo nos hace justos; pues así como él es justo, hace justos a los que creen en Jesús.

<sup>27</sup> ¿Dónde, pues, queda el orgullo del hombre ante Dios? ¡Queda eliminado! ¿Por qué razón? No por haber cumplido la ley, sino por haber creído. <sup>28</sup> Así llegamos a esta conclusión: que Dios hace justo al hombre por la fe, independientemente del cumplimiento de la ley.

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.

## **Evangelio: Juan 8,31-36**

*Jesús habla de la verdad y de la libertad como realidades espirituales que se conocen a través de su palabra. Él revela la verdad que libera a las personas del pecado.*

<sup>31</sup> Jesús les dijo a los judíos que habían creído en él: —Si ustedes se mantienen fieles a mi palabra, serán de veras mis discípulos; <sup>32</sup> conocerán la verdad, y la verdad los hará libres. <sup>33</sup> Ellos le contestaron: —Nosotros somos descendientes de Abraham, y nunca hemos sido esclavos de nadie; ¿cómo dices tú que seremos libres?

<sup>34</sup> Jesús les dijo: —Les aseguro que todos los que pecan son esclavos del pecado. <sup>35</sup> Un esclavo no pertenece para siempre a la familia; pero un hijo sí pertenece para siempre a la familia. <sup>36</sup> Así que, si el Hijo los hace libres, ustedes serán verdaderamente libres.

Dios habla hoy ®, © Sociedades Bíblicas Unidas, 1966, 1970, 1979, 1983, 1996.